

504

Automatique

conduite

particularités



Cet opuscle, traitant exclusivement des particularités des véhicules équipés de la BOITE AUTOMATIQUE ZF, est à utiliser conjointement avec la notice d'entretien de la 504.

RÉGLAGES

Nous déconseillons formellement de procéder aux différents réglages touchant la boîte de vitesses et ses commandes annexes (tringlerie, câble de postaccélération, carburateur).

Seuls sont habilités à réaliser ces travaux, les concessionnaires ou les agents de la marque, qu'il est conseillé de prévenir au plus tôt en cas d'anomalie de fonctionnement.

AVANT-PROPOS

Cette 504 est équipée d'une boîte de vitesses automatique ZF à 3 rapports et convertisseur de couple hydrocinétique, construite par la Société ZAHNRADFABRIK à FRIEDRICHSHAFEN.

Afin de vous permettre de vous familiariser rapidement avec la conduite de cette voiture qui ne comporte ni pédale d'embrayage ni levier de changement de vitesses, et pour que vous puissiez en retirer le maximum d'agrément, veuillez bien lire attentivement cette notice.

sommaire

Avant-propos	3
--------------------	---

UTILISATION

Disposition des commandes	5
---------------------------------	---

Choix des gammes

- Sélection par le levier	7
- Sélection par la pédale d'accélérateur	11
- Points de passage des vitesses	13

CONDUITE

Mise en marche	16
Arrêt et démarrage en côte	17
Démarrage par temps froid	17
Manœuvres de stationnement	17
Cas particuliers	18
Remorquage	18
Fausse manœuvres à éviter	19

ENTRETIEN

Vérification à 1 000 km	21
Contrôle du niveau d'huile	22
Vidange	23

RÉGLAGES	2
----------------	---

DISPOSITION DES COMMANDES

PARKING

Boîte au point mort
Roues motrices bloquées

MARCHE AR

NEUTRE

Point mort
Roues motrices non bloquées



3

3 vitesses - Tirage-rétro
Conduite normale
Entraînement automatique
Ville, routes moyennement accidentées
Consommation optimale

2

2 vitesses - Verrouillage sur la 2^e
Pas de 3^e vitesse
Conduite sportive
Parcours sinueux et accidentés
Performances

1

1 vitesse - Verrouillage sur la 1^{re}
Pas de 2^e et 3^e
Montagne
Frein moteur efficace



CHOIX DES GAMMES

Sélection par le levier

Le levier sélecteur situé sur le tunnel de transmission, comporte un index éclairé fonctionnant avec les lanternes, vous indiquant les diverses positions décrites précédemment.

Positions :

P - PARKING

La boîte est au point mort, les roues motrices de la voiture sont bloquées par un verrouillage mécanique de la transmission

LE DÉMARREUR PEUT ÊTRE ACTIONNÉ.

R - MARCHE AR

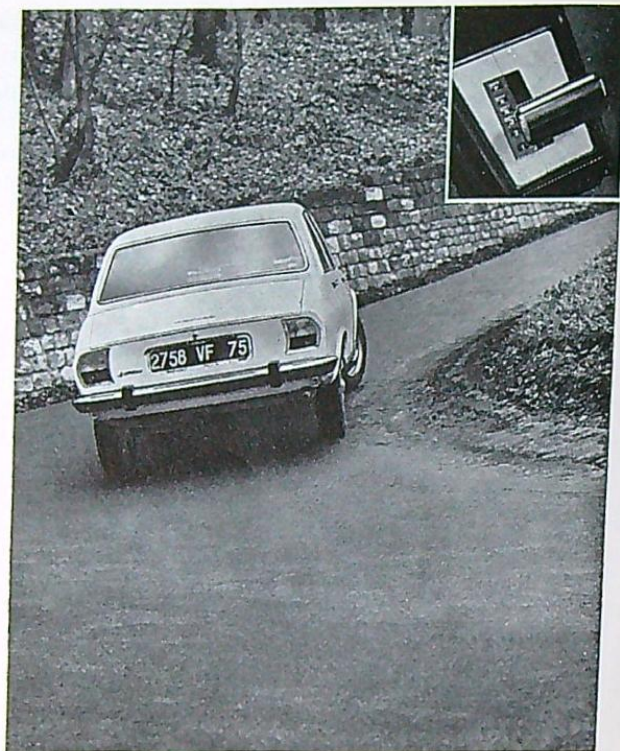
Le moteur entraîne la voiture en marche AR.

N - NEUTRE

La boîte est au point mort, mais les roues motrices ne sont plus bloquées.

LE DÉMARREUR PEUT ÊTRE ACTIONNÉ.

Pour passer de N à R ou P et de P à R poussez la poignée afin de dégager le verrouillage.



3 - AUTOMATIQUE

Voiture en marche avant.

Cette position donne une gamme adaptée aux conditions normales de marche, c'est-à-dire circulation en ville, en plaine, sur routes moyennement accidentées, sur neige et sur verglas, sauf en forte pente.

Le démarrage se fait en 1^{re} vitesse, puis la boîte passe automatiquement les rapports jusqu'en 3^e, les points de passage étant mobiles et fonction de la position de la pédale d'accélérateur et de la vitesse du véhicule.

2 - VERROUILLAGE DE LA 2^e

Voiture en marche avant.

Permet les passages 1^{re} → 2^e et 2^e → 1^{re}. Le démarrage se fait comme en position 3, la montée des vitesses est automatique, mais le passage 2^e → 3^e ne se fait pas.

Par contre si l'on quitte la gamme 3 pour sélectionner la gamme 2 à grande vitesse, le passage 3^e → 2^e ne s'effectue que lorsque la vitesse de la voiture ne conduit pas à l'emballement du moteur : à environ 115 km/h (sécurité hydrauliques).

Cette gamme 2 permet, sans risque de passage intempestif en 3^e, une bonne nervosité et un frein moteur efficace en côte et en parcours sinueux.

1 - VERROUILLAGE DE LA 1^{re}

Voiture en marche avant.

A partir du démarrage, seul le rapport de 1^{re} est obtenu, pas de passage 1^{re} → 2^e et 2^e → 3^e.

Lorsque l'on sélectionne la gamme 1 à partir des gammes 2 et 3 les passages 3^e → 2^e et 2^e → 1^{re} ne s'effectuent que lorsque la vitesse de la voiture ne conduit pas à l'emballement du moteur :

3^e → 2^e à environ 115 km/h

2^e → 1^{re} à environ 69 km/h

(sécurité hydrauliques)

- Éviter de passer de la position 2 à la position 1 lorsque la voiture roule sur une route verglacée ou enneigée.

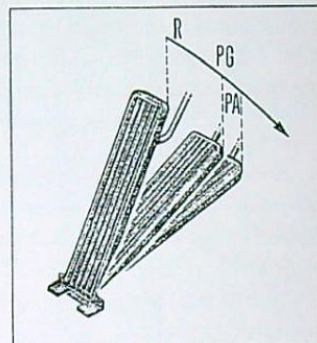
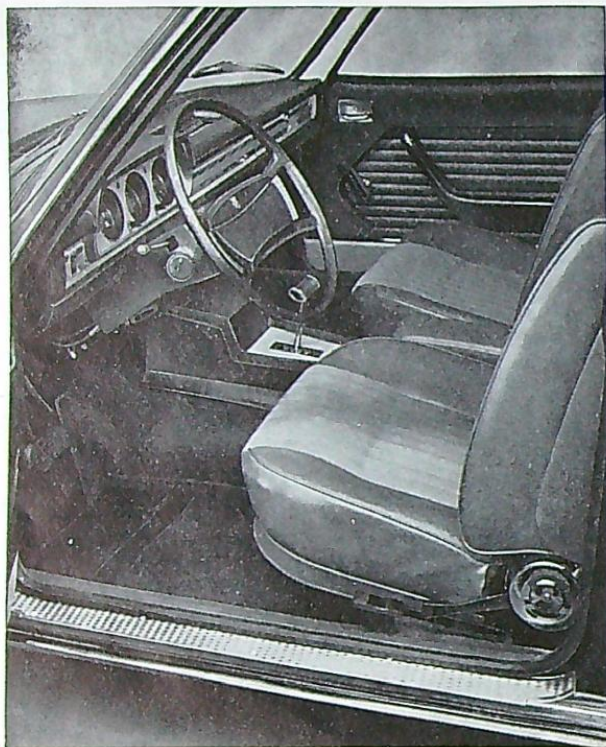
Cette nouvelle conception des gammes permet de satisfaire tous les styles de conduite et le désir du moment (par exemple : démarrage 1 → accélération → passage en position 2 → accélération → passage en position 3.

Exemples :

3
1 → 2 → 3 — 3 → 2 → 1
ou
3 → 2 → 3 → 1 → 2 → 3

Automatisme intégral - tirage - rétro

Conduite rapide, semi-automatique où le conducteur reste maître de sa manœuvre sans souci de l'embrayage.



Sélection par la pédale d'accélérateur : dite postaccélération (kick-down)

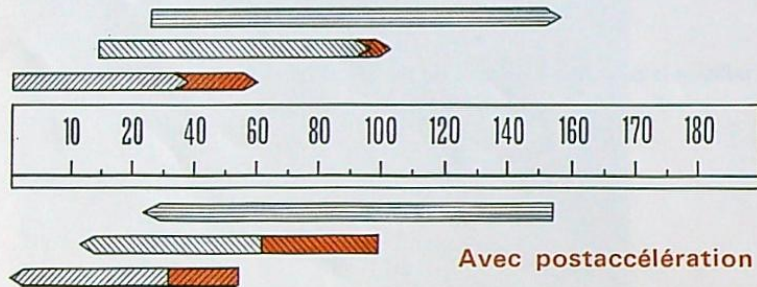
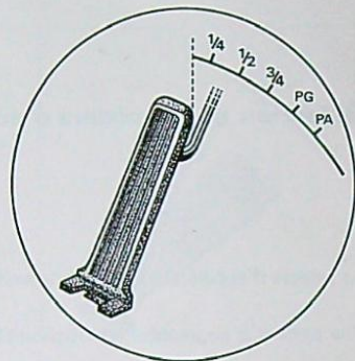
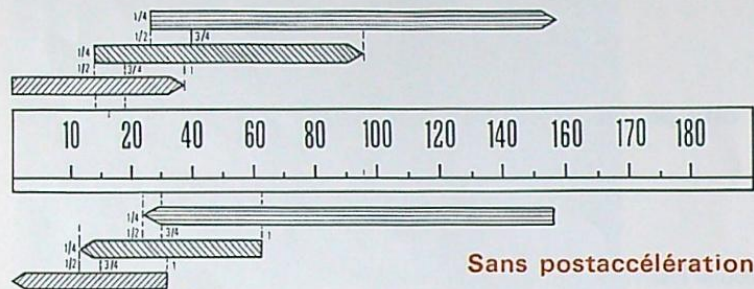
La pédale d'accélérateur comporte en fin d'action une course réservée à la POSTACCÉLÉRATION (ou KICK-DOWN).



Elle permet d'augmenter les possibilités de conduite données par le levier sélecteur.

Cette action du pied déclenche dans la boîte automatique soit la rétrogradation sur le rapport inférieur, soit l'éloignement du point de passage des vitesses sur le rapport engagé.

Ce dispositif permet des reprises franches et brillantes, utilisant la puissance maximale du moteur. De plus il autorise des démarrages rapides sur la gamme 3 automatique.

utilisation

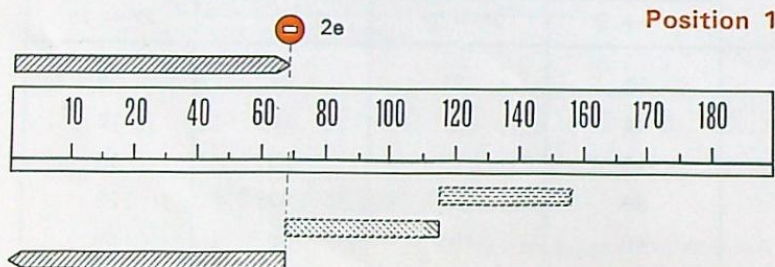
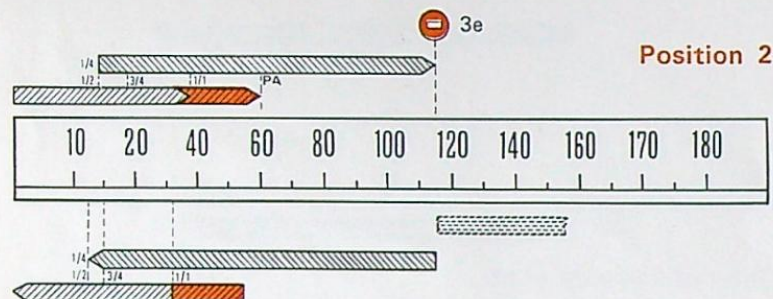






-  1^{re} vitesse
-  2^e vitesse
-  3^e vitesse
-  1^{re} postaccélération
-  2^e postaccélération

POINTS DE PASSAGE DES VITESSES**Position 3 - Automatique**

- Les points de passage des vitesses sont variables en fonction de la position de la pédale.
- Le démarrage s'effectue en 1^{re} vitesse.

Position de la pédale d'accélérateur	POSITION 3 (vitesses en km/h)			
	1 ^{re} → 2 ^e	2 ^e → 3 ^e	3 ^e → 2 ^e	2 ^e → 1 ^{re}
1/4 de la course	14	27	24	12
1/2 de la course	14	27	24	12
3/4 de la course	18	40	30	15
1/1 de la course (plein gaz)	39	96	62	32
En postaccélération	60	103	100	55



-  1^{re} vitesse
-  2^e vitesse
-  3^e vitesse
-  1^{re} postaccélération

Position 2 - Verrouillage 2°

- Le démarrage s'effectue en 1^{re} vitesse.
- Pas de 3^e vitesse.
- Passage 2 → 1, 1 → 2 comme en position 3.
- Points de passages mobiles en fonction de la position de la pédale d'accélérateur.
- Quand 2 sélectionnée en pleine vitesse (3^e en 2^e) un dispositif de sécurité empêche l'engagement de la 2^e vitesse et l'affolement du moteur. Engagement rétro à 115 km/h.

Position 1 - Verrouillage 1^{re}

- Pas de 3^e, ni de 2^e vitesse.
- Quand 1 sélectionnée en pleine vitesse, même dispositif de sécurité que ci-dessus la 1^{re} s'engageant en rétro à 69 km/h.
- Évitez de rétrograder de la position 2 à la position 1 lorsque la voiture roule sur une route verglacée ou enneigée.

Position de la pédale d'accélérateur :	Vitesses en km/h			
	Position 2			Position 1
	1 ^{re} → 2°	2° → 1 ^{re}	3° → 2°	2° → 1 ^{re}
1/4 de la course	14	12	115	69
1/2 de la course	14	12		
3/4 de la course	18	15		
1/1 (plein gaz)	39	32		
Postaccélération	60	55		



MISE EN MARCHÉ

- Placez le levier sélecteur sur la position N.
- Mettez le moteur en marche.
- Lorsque le moteur tourne, placez le pied sur la pédale de frein pour maintenir la voiture à l'arrêt.
- Placez le sélecteur sur 3 (ou 2 ou 1) selon démarrage et type du parcours, sans accélérer.
- Sur sol plat, lâchez doucement le frein, la voiture est légèrement entraînée vers l'avant. Cet entraînement procure une très grande précision de manœuvre contrôlée par le frein à pied.
- Accélérez plus ou moins suivant le genre de conduite désirée.
- Les vitesses sont passées automatiquement en douceur, à bas régime ou à haut régime, selon la sélection choisie et la position de la pédale d'accélérateur.
- Pour s'arrêter, il suffit de lâcher l'accélérateur et de freiner (le moteur ne cale pas).

ARRÊT ET DÉMARRAGE EN COTE

En cas d'arrêt en côte, l'entraînement du convertisseur empêche la voiture de « glisser » en arrière tant que le moteur tourne.

Sans faire appel aux freins à main ou à pied, la conduite en zone urbaine accidentée procure des satisfactions rarement atteintes, dans ce cas particulier, avec une boîte mécanique.

DÉMARRAGE PAR TEMPS FROID

Laissez tourner le moteur au ralenti, starter à mi-course, frein à main serré, sélecteur en position N.

Si le moteur cale au démarrage en position 3, placez le sélecteur sur 1 le temps nécessaire au réchauffage du moteur et de l'huile de la boîte. Evitez d'emballer le moteur.

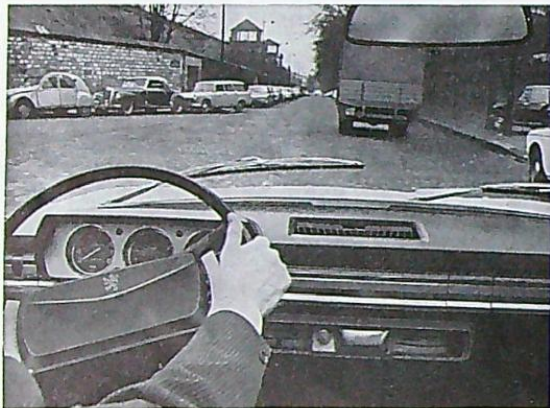
MANŒUVRES DE STATIONNEMENT

Avec la boîte automatique les manœuvres de stationnement se font au centimètre, grâce à l'entraînement du convertisseur. Il suffit de contrôler le déplacement de la voiture avec le pied sur la pédale de frein.



CAS PARTICULIERS

En cas de difficultés (virage difficile, train routier à doubler, démarrage plus rapide, etc.) vous pouvez modifier le fonctionnement de la boîte automatique grâce à la POSTACCÉLÉRATION (voir page 7) ou encore, lorsque le sélecteur est sur 3 en enclenchant la position 2; ce qui permet une reprise plus nerveuse et un frein moteur plus efficace.



REMORQUAGE CARAVANE ou REMORQUE A BATEAU

Le remorquage d'une caravane ou d'une remorque à bateau n'est possible qu'à condition de respecter le poids autorisé qui est de 1 100 kg, et de faire adapter un thermomètre d'huile sur planche de bord.

La vitesse de l'attelage ne doit pas dépasser 80 km/h.

La température au thermomètre d'huile ne doit pas dépasser 130 °C.

REMORQUAGE DE LA VOITURE

Dans le cas d'un remorquage de la voiture mettez le levier en position N. Ne dépassez pas la vitesse de 50 km/h et une distance de 40 à 50 km.

Si la distance de remorquage est supérieure à 40 km, il faut ajouter 1 litre d'huile ATF en sus de la quantité normalement prescrite.

Après réparation du véhicule, il faut absolument ramener le niveau d'huile à la quantité prescrite.

La mise en marche, voiture en remorque ou poussée n'est pas possible.

Nota : Dans le cas de fuite d'huile à la boîte de vitesses provoquée par une rupture du carter, il est recommandé de remorquer le véhicule en le soulevant par l'arrière afin d'éviter la destruction du train épicycloïdal.

FAUSSES MANŒUVRES A ÉVITER

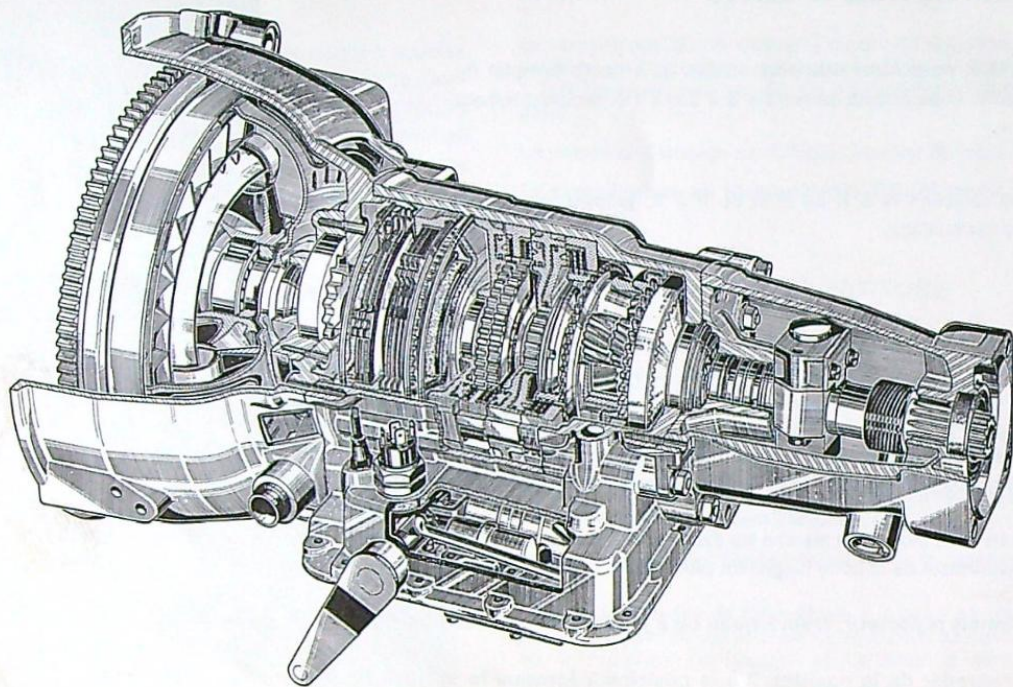
Les positions **P** et **R** ne doivent être enclenchées qu'à l'arrêt complet du véhicule ; par contre, vous pouvez passer de **3** à **2** et à **1** et réciproquement pendant la marche.

Pour passer de la sélection **N** à **R** ou **P** et de **P** à **R**, pressez la poignée afin de dégager le verrouillage.



IMPORTANT

- Lors d'un arrêt en butée face à un trottoir, n'engagez la position **PARKING** qu'après être revenu au **NEUTRE**, freins non serrés, de façon à permettre aux pneus, comprimés contre le trottoir par l'inertie, de revenir à leur état normal.
- Lors d'un arrêt en côte, moteur en marche sur position **3**, **2** ou **1**, ne quittez pas le véhicule sans avoir engagé le frein à main, l'entraînement du convertisseur de la boîte n'agissant plus lors de l'arrêt du moteur.
- N'accélérez jamais le moteur, frein à main ou à pied serrés, sur les positions **3**, **2**, **1** ou **R**.
- Évitez de rétrograder de la position **2** à la position **1** lorsque la voiture roule sur route verglacée ou enneigée.



VÉRIFICATION GRATUITE SOUS GARANTIE A 1 000 km

Cette vérification est obligatoire pour que la garantie puisse être appliquée.

Elle doit être effectuée par un concessionnaire de notre marque dans un délai de trois mois maximum après la livraison de la voiture, entre 1 000 et 1 200 km.

La carte de garantie vous permettant de faire effectuer cette vérification vous sera adressée par la poste après livraison de la voiture.

Une immobilisation de vingt-quatre heures sera nécessaire pour cette vérification.

Comme pour les autres organes, la boîte de vitesses et le convertisseur doivent être lubrifiés exclusivement avec « ESSO ».

Huile à utiliser pour la boîte : ESSO type A.AQ. ATF 2974 A

ou ESSO DEXRON B 10 696*

* Cette appellation concerne en particulier la France. Dans les autres pays, le numéro de l'essai officiel étant différent, l'huile Dexron homologuée est du type B 10...

CONTROLE DU NIVEAU D'HUILE DE LA BOITE DE VITESSES

Tous les 1 000 km

a - Conditions préalables :

- boîte chaude
- **moteur tournant au ralenti** à sa température de fonctionnement
- sélecteur sur position N
- voiture vide sur sol plat
- frein à main serré.

b - Processus :

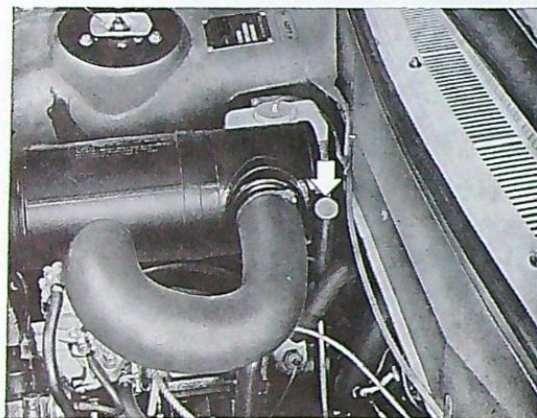
- retirez la jauge à huile
- nettoyez-la à l'aide d'un chiffon propre non pelucheux
- contrôlez le niveau d'huile : il doit se trouver entre les repères supérieur M et inférieur m. Au besoin complétez ou vidangez pour obtenir la valeur désirée.

NOTA : La différence entre les deux repères correspond à 0,6 litre environ :

MINI = 4,6 litres

MAXI = 5,2 litres

Pour faciliter la mise en place de la jauge, orientez le côté plat parallèle au tablier.



VIDANGE D'HUILE

A 1 000 km - 5 000 km puis tous les 15 000 km ou tous les douze mois.

a - Conditions préalables :

- boîte chaude
- moteur arrêté (mais à température de fonctionnement)
- sélecteur en position N
- voiture vide sur sol plat
- frein à main serré.

b - Matériel :

- une éprouvette en verre graduée 1
- un entonnoir métallique 2
- chiffon propre non pelucheux.

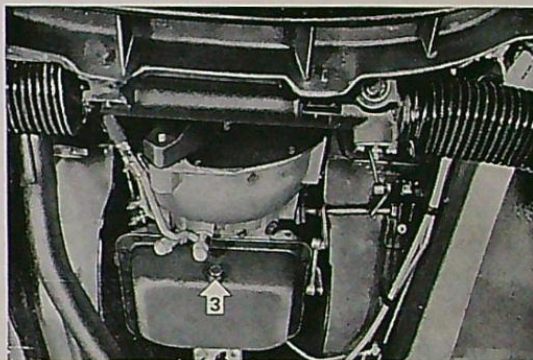
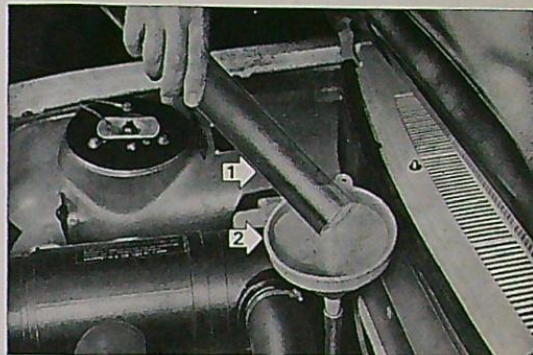
c - Processus :

- enlevez le bouchon de vidange 3 de la boîte
- attendez que l'écoulement soit complètement terminé avant de remettre le bouchon
- mettez d'abord 2 litres d'huile neuve dans l'éprouvette

Esso type A.AQ. ATF 2974 A ou DEXRON B 10 696

- versez l'huile dans l'entonnoir fixé sur le tube de remplissage
- mettez le moteur en marche au ralenti
- retirez la jauge, essuyez-la, jaugez l'huile
- complétez jusqu'à ce que le niveau d'huile se situe au mini m
- faites un essai rapide de quelques kilomètres
- vérifiez et refaites le niveau s'il y a lieu (complétez ou vidangez jusqu'au maxi M de la jauge).
- contrôlez l'étanchéité du bouchon de vidange du carter de boîte.

NOTA - LE VOLUME D'HUILE RECUEILLIE A LA VIDANGE EST D'ENVIRON 2 LITRES (renouvellement équivalent en huile neuve).



PEUGEOT
Automatique

504 ZF

Français - 4°

Printed in France
L'IMPRIMERIE MODERNE - VANVES

10-71-N° 1599 B

MECA 0083.13